

## Lámina 44

- 1 Candelita *Setophaga ruticilla* Página 227  
13 cm (5,25").
- 1a Macho adulto: Negro, con parches naranja brillante en el costado, ala y base de la cola. Vientre blanco.
- 1b Hembra adulta: Olivo grisáceo por encima, blanco por debajo. Parches de los costados, alas y cola de color amarillo.
- 2 Pechero *Teretistris fornsi* (ENDÉMICO) Página 232  
13 cm (5,25"). Dorso gris, cara y parte inferior amarilla, bajo vientre grisáceo. Pico negro ligeramente curvado.
- 3 Monjita *Wilsonia citrina* Página 233  
13 cm (5,25").
- 3a Macho adulto: Espalda y alas oliváceas. Capucha negra; máscara amarilla. Por debajo amarillo. Cola con marcas en blanco.
- 3b Hembra adulta: El negro confinado a la frente y lados del cuello.
- 4 Aparecido de San Diego *Cyanerpes cyaneus* Página 236  
13 cm (5"). Pico largo, ligeramente curvado. Patas rojas.
- 4a Macho en plumaje de cría: Azul purpúreo. Ala, espalda y cola negras. Corona de un azul turquesa metálico. Patas y dedos rojos.
- 4b Hembra adulta: Verde oliváceo por encima. Parte ventral rayada en oliváceo.
- 4c Vista inferior del ala.
- 5 Bijirita de Wilson *Wilsonia pusilla* Página 234  
12 cm (4,75").
- 5a Macho: Oliváceo la espalda, alas y cola. Corona negra, y la parte ventral amarilla.
- 5b Hembra: Corona olivo o con algún viso negro.
- 6 Reinita *Coereba flaveola* Página 235  
11 cm (4,5").
- 6a Adulto: Negra por encima con una ceja blanca y rabadilla amarilla. Blacuzca por debajo, con el pecho amarillo. Una marca blanca en la base de las primarias. Pico fino y curvado. Cola corta.
- 6b Inmaduro: Más opaco, con una ceja gris amarillenta. Rabadilla con un amarillo opaco.
- 7 Bijirita del Canadá *Wilsonia canadensis* Página 234  
13 cm (5,25").
- 7a Macho en plumaje de cría: Dorso, alas y cola de un gris azulado; parte ventral amarilla. Rayas negras en el pecho.
- 7b Plumaje de invierno: Frente y lados del cuello negros con un viso gris, que contrasta con la zona loreal y el anillo ocular.



## Lámina 45

1 Cabrero *Spindalis zena*

Página 237

15 cm (6").

1a Macho adulto: Coloreado en naranja, castaño, blanco y negro. Cabeza con franjas blancas, ala con un pequeño parche blanco en la base de las primarias.

1b Hembra adulta: Gris oliváceo por encima, con las marcas de la cabeza poco visibles, y con un pequeño parche blancuzco en la base de las primarias.

2 Cardenal *Piranga rubra*

Página 237

19 cm (7,5").

2a Macho adulto: Enteramente rojo, con las alas y la cola de un rojo más oscuro.

2b Hembra: Oliváceo por encima, con las alas algo más oscuras, y amarillo anaranjado en la parte ventral, algunas veces con manchas en rojo.

3 Cardenal de Alas Negras *Piranga olivacea*

Página 238

18 cm (7"). Pico amarillento, grueso y algo corto.

3a Macho en plumaje de cría: Rojo brillante, con alas y cola negras.

3b Hembra: Similar al macho en invierno, con alas pardo verdosas.

4 Chambergo *Dolichonyx oryzivorus*

Página 251

18 cm (7").

4a Macho en primavera: Negro con una gran mancha de color pardusco amarillento en la parte posterior del cuello, y con las escapulares y la parte baja de la espalda blancas.

4b Adulto en plumaje de invierno: Pardusco amarillento, con rayas en pardo oscuro por encima. Cabeza con dos franjas oscuras. Costados rayados en pardo oscuro.



## Lámina 46

### 1 Mariposa *Passerina ciris*

Página 249

14 cm (5,5").

1a Macho: Cabeza azul púrpura, espalda de color amarillo verdoso, rabadilla y región ventral rojo brillante.

1b Hembra: Dorso verde olivo y la parte ventral amarillo oliváceo, con un tenue anillo ocular.

1c Inmaduro.

### 2 Azulejo *Passerina cyanea*

Página 249

14 cm (5,5").

2a Macho en plumaje de cría: De color azul índigo.

2b Hembra: De color pardo. Rayada en el pecho y tenues barras en el ala.

### 3 Mariposa Azul *Passerina amoena*

Página 248

14 cm (5,5").

Macho: Cabeza y rabadilla azul turquesa. Una ancha banda pardo rojiza sobre el pecho y costados.

### 4 Tomeguín del Pinar *Tiaris canorus* (ENDÉMICO)

Página 240

11 cm (4,5").

4a Macho adulto: Olivo oscuro por encima con la corona gris. Máscara y gran parche negro en el pecho. Collar de color amarillo.

4b Hembra adulta: Máscara de color castaño. Collar de un amarillo más pálido.

### 5 Tomeguín de la Tierra *Tiaris olivaceus*

Página 241

11 cm (4,5").

5a Macho: Olivo por encima, grisáceo por debajo. Ceja y parche en la garganta, ambos de color naranja. Un parche negro en el pecho.

5b Hembra adulta: Ceja y el parche de la garganta de color amarillo pálido. Pecho sin marcas.

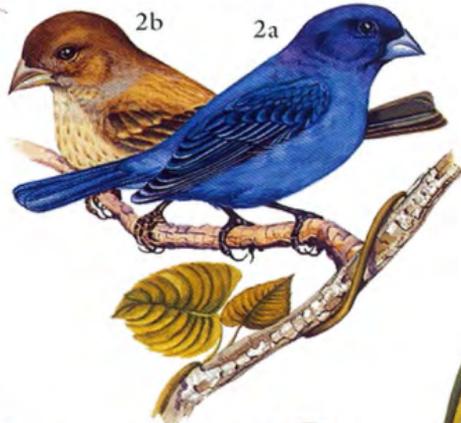
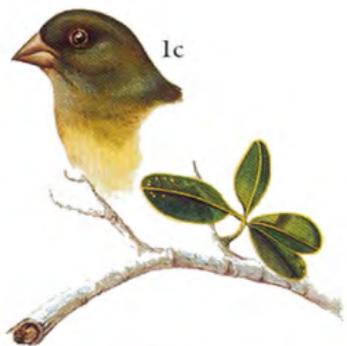
### 6 Tomeguín Prieto *Tiaris bicolor*

Página 242

11 cm (4,5").

6a Macho adulto: Espalda de color olivo oscuro. Cabeza y parte ventral de un negro poco lustroso.

6b Hembra adulta: Gris oliváceo por encima, más pálida por debajo.



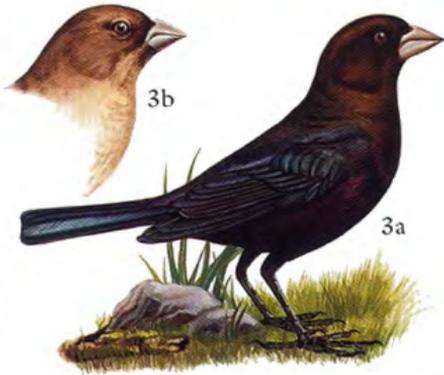
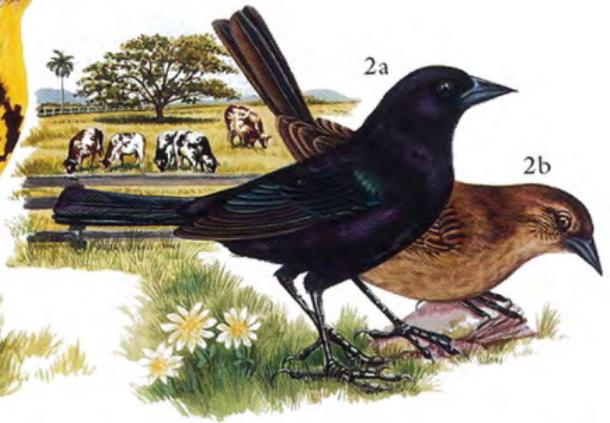
## Lámina 47

- 1 Negrito *Melopyrrha nigra* Página 239  
14 cm (5,5"). Pico muy grueso y negro.  
1a Macho: Negro lustroso, con parche blanco en el ala.  
1b Hembra: Similar pero más opaca, con el parche blanco más pequeño.
- 2 Chamberguito *Ammodramus savannarum* Página 246  
13 cm (5"). Cabeza achatada con una franja pálida central bordeada por dos franjas laterales oscuras. Anillo ocular. Pecho y costados de color pardusco amarillento. Parte ventral rayada.
- 3 Gorrión de Sabana *Passerculus sandwichensis* Página 245  
15 cm (5,75"). Pecho y costados rayados; a menudo, una mancha negra en el pecho. Área loreal amarillenta o blancuzca. Línea oscura a ambos lados de la garganta. Cola corta.
- 4 Gorrión de Cabeza Parda *Spizella passerina* Página 244  
14 cm (5,5"). Corona y espalda finamente rayada, mandíbula pálida; parche auricular pardusco. Rabadilla gris. Línea ocular y área loreal negruzcas. Parte ventral gris que se extiende a la parte posterior del cuello.
- 5 Gorrión Colorado *Spizella pallida* Página 244  
14 cm (5,5"). Franjas en la cabeza y espalda rayada. Parche auricular de color pardo, con bordes más oscuros. Nuca y costados del cuello de color gris pálido. Rabadilla de color pardo.
- 6 Gorrión de Lincoln *Melospiza lincolni* Página 246  
14 cm (5,5"). Corona con franja gris central bordeada por franjas de color pardo rojizo. Anillo ocular blanco. Franja malar de color pardusco amarillento. Pecho y costados de color pardo amarillento densamente rayados.
- 7 Gabrero de la Ciénaga *Torreornis inexpectata* (ENDÉMICO) Página 243  
17 cm (6,5").  
7a Adulto: Corona de color castaño. Garganta blanca, bordeada con dos líneas negras, el pecho y el vientre de color amarillo.  
7b Inmaduro: Amarillo claro por debajo y carece del color castaño en la corona.
- 8 Monja Tricolor *Lonchura malacca* Página 262  
11.5 cm (4,5").  
8a Adulto: Capucha negra, el pico azulado, la espalda canela y una mancha negra sobre el vientre blanco.  
8b Inmaduro.
- 9 Gorrión *Passer domesticus* Página 260  
16 cm (6,25").  
9a Macho adulto: Cabeza gris, nuca de color castaño, pico negro. Mancha negra sobre la garganta y el pecho.  
9b Hembra adulta: Corona gris pardusco, ceja pálida. Pardo grisáceo puro por debajo. Pico amarillento. Alas pardas.
- 10 Gorrión de Coronilla Blanca *Zonotrichia leucophrys* Página 247  
18 cm (7").  
10a Adulto: Corona con franjas negras y blancas muy marcadas.  
10b Inmaduro: Cabeza rayada en color pardusco amarillento y pardo oscuro.
- 11 Gorrión de Uñas Largas *Chondestes grammacus* Página 245  
17 cm (6,5").  
Adulto: Cabeza con marcadas franjas de color castaño y blancas. Parche negro en el centro del pecho. Cola larga y oscura desde su base hasta la punta.



## Lámina 48

- 1 Sabanero *Sturnella magna* Página 253  
23 cm (9"). Amarillo subido en la parte ventral, con una característica banda negra en forma de "V" a través del pecho. Vuelo bajo, con aleteo rápido y plancos cortos.
- 2 Pájaro Vaquero *Molothrus bonariensis* Página 256  
19 cm (7,5").  
2a Macho: Azul violáceo metálico muy intenso, con alas verdosas.  
2b Hembra: Pardo grisáceo por arriba, más clara por debajo.
- 3 Totí Americano *Molothrus ater* Página 257  
19 cm (7,5").  
3a Macho: Negro con brillos metálicos verdes y purpúreos, cabeza de color pardo oscuro.  
3b Hembra: Pardo grisáceo, algo más oscura por encima y ligeramente rayada por debajo.
- 4 Gorrión de Pecho Amarillo *Spiza americana* Página 250  
16 cm (6,25")  
Macho en plumaje de cría: Cabeza gris con ceja amarilla. Mentón blanco, garganta con un parche negro triangular, pecho amarillo, y vientre gris pálido.
- 5 Degollado *Pheucticus ludovicianus* Página 247  
20 cm (7,75").  
5a y 5d Macho: Cabeza y la espalda de un pardo muy oscuro o negro; marcas blancas en las alas. Parche rojo triangular en el pecho.  
5b y 5c Hembra: Parda por encima, rayada; franjas blancuzcas en la cabeza. Gris pálido por debajo, rayada.
- 6 Gorrión de Cola Verde *Pipilo chlorurus* Página 239  
18 cm (7,25"). Cabeza gris con la corona pardo rojiza y dos líneas a nivel de la garganta de color pardo negruzco. Gris por debajo. Garganta blanca. Cola larga y redondeada; pico corto y cónico.
- 7 Azulejón *Passerina caerulea* Página 248  
17 cm (6,75").  
7a Macho adulto: Azul; barras de color pardo rojizo sobre el ala negra opaca.  
7b Hembra adulta: Parda por encima. Rabadilla y hombro de color azul. Barras en el ala de color pardo pálido. Pico grueso.



## Lámina 49

1 Mayito de Ciénaga *Agelaius assimilis* (ENDÉMICO) Página 251

21 cm (8,25"). Ambos sexos tienen la cola más bien cuadrada, con las puntas de las plumas ligeramente puntiagudas.

1a Macho adulto: Negro con una mancha de color rojo anaranjado en el hombro.

1b Hembra adulta: Completamente negra.

1c Macho inmaduro.

2 Mayito de Cabeza Amarilla *Xanthocephalus xanthocephalus* Página 254

24 cm (9.5").

2a Macho: Negro con cabeza y pecho de color amarillo anaranjado, y una mancha blanca en el ala.

2b Hembra: De color pardo oscuro con la cara, garganta y pecho de color amarillo opaco. Parte inferior del pecho rayado en blanco. Carece de la mancha del ala.

3 Chichinguaco *Quiscalus niger* Página 255

28 cm (11"). Completamente negro.

3a Macho adulto: Lustroso, con brillos metálicos purpúreos y ojo de un amarillo intenso. Pico fino y ligeramente curvado. Cola plegada en forma de quilla.

3b Hembra adulta: Más pequeña.

4 Mayito *Agelaius humeralis* Página 252

20 cm (8"). Negro, ambos sexos con una mancha pardo anaranjada en el hombro, más pequeña y opaca en la hembra. Las plumas de la cola redondeadas en la punta.

4a Macho adulto.

4b Inmaduro.

5 Totí *Dives atrovioletaceus* (ENDÉMICO) Página 254

27 cm (10,5"). Completamente negro, con brillos metálicos violáceos. Pico robusto. Ojo pardo. Cola aplanada y cuadrada en su borde posterior.

1a

1b

1c

2a

3a

3b

2b

4a

4b

5



## Lámina 50

1 Turpial de Huertos *Icterus spurius* Página 258

18 cm (7,25").

1a Macho adulto: Cabeza, pecho y parte anterior de la espalda en negro; vientre, parte inferior de la espalda, rabadilla y coberteras menores del ala de color castaño.

1b Hembra: Oliváceo por encima; verde amarillento por debajo. Ala oscura con dos barras blancuzcas.

1c Macho en su primera primavera.

2 Solibio *Icterus melanopsis* Página 257

20 cm (8").

2a Adulto: Negro con manchas amarillas en los hombros, las alas y la rabadilla.

2b Inmaduro y subadulto: Verde oliváceo, con garganta, pecho y la frente en negro, y parches como en el adulto, pero de color verde amarillento.

3 Turpial de Garganta Negra *Icterus cucullatus* Página 258

20 cm (8").

3a Macho adulto: Naranja amarillento, con la parte superior de la espalda, ala, cola, garganta y pecho de color negro.

3b Hembra: Amarillo verdoso, ligeramente más clara por debajo.

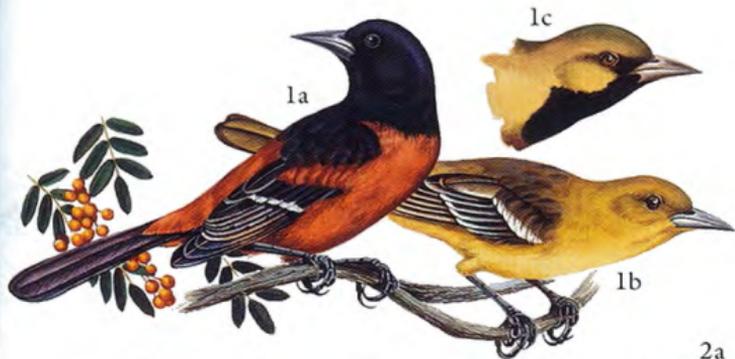
3c Macho en su primera primavera.

4 Turpial *Icterus galbula* Página 259

21 cm (8,25").

4a Macho: Dorso negro, con la parte baja de la espalda, la rabadilla y los bordes externos de la cola de color naranja. Cabeza negra; pecho y vientre en naranja.

4b Hembra: Corona y la mayor parte de la espalda de color naranja pardusco, parte ventral amarillo naranja opaco.



## Lámina 51

- 1 Pájaro Bobo del Norte\* *Morus bassanus* Página 33  
94 cm (37"). Blanco con un viso color mostaza en la cabeza y cuello; punta de las alas y patas, negras; pico gris.
- 2 Pato Doméstico *Cairina moschata* Página 60  
**Macho:** 80 cm (32"). **Hembra:** 63 cm (25"). Con aspecto de ganso; posee dos largos parches blancos en las alas; coberteras inferiores de las alas también blancas.  
**Macho:** Cara sin plumas y con una protuberancia roja.
- 3 Pato Cabezón Raro\* *Aythya marila* Página 67  
46 cm (18").  
**3a Macho:** Pecho negro, rabadilla y cola de color pardo negruzco. Espalda gris, finamente barrada, vientre blanco; cabeza y cuello con un lustre verde oscuro.  
**3b Hembra:** Casi toda de color pardo, con un llamativo parche blanco alrededor de la base del pico.
- 4 Faisán de Collar *Phasianus colchicus* Página 84  
**Macho:** 84 cm (33"). **Hembra:** 53 cm (21").  
**4a Macho:** Multicolor e iridiscente. Cabeza verde a púrpura, con una llamativa piel roja desnuda en la cara. Anillo blanco en el cuello. Cola larga y afinada hacia la punta.  
**4b Hembra.**
- 5 Tórtola de Collar *Streptopelia decaocto* Página 140  
30 cm (12"). Pardo grisáceo pálido, con collar negro incompleto. Cola larga y cuadrada.
- 6 Troglodita de Ciénaga\* *Cistothorus palustris* Página 199  
13 cm (5"). Pardo por encima, con franjas blancas en la espalda y una muy visible ceja. Blancuzca por debajo, con los costados color canela.
- 7 Cardenal del Oeste\* *Piranga ludoviciana* Página 238  
18 cm (7").  
**7a Macho en plumaje de invierno:** Amarillo verdoso en la cabeza, a menudo con algo de rojo. Parte media de la espalda, alas y cola casi por completo negras. Alas con barras amarillas. Parte inferior de la espalda y vientre amarillos.  
**7b Hembra en plumaje de invierno.**
- 8 Totí Pardo\* *Euphagus carolinus* Página 255  
23 cm (9").  
**Macho en plumaje otoñal:** Negruzco, con la punta de las plumas de color pardo rojizo.
- 9 Gorrión Amarillo *Spinus tristis* Página 260  
13 cm (5").  
**9a Macho en plumaje de invierno:** De color olivo pardusco por el dorso, con las alas y la cola negruzcas; visibles barras de color beige blancuzco en las alas, con viso amarillo en la cabeza y pardusco en los costados.  
**9b Hembra:** Más pálida.

